

Liczb. _____ z dn. _____	Poprzednie akta dotyczące w tej samej sprawie Licz. _____ Licz. _____ Licz. _____	Pilne — Telegram: <i>6. wawie</i>
--------------------------	--	--------------------------------------

Przedmiot: <i>Plan operacyjny</i>	Akta pomocnicze (podobne lub identyczne) Licz. _____ Licz. _____ Licz. _____
--------------------------------------	---

Referent _____ dn. _____	Po zaopiniowaniu, współpracy, podpisie, przesłać:
Kier. Refer. _____ dn. _____	
Szef Wydz. _____ dn. _____	
Szef Oddz. _____ dn. _____	
Szef Depart. _____ dn. _____	

Przesłać celem: zaopiniowania współpracy, podpisu Do _____	
--	--

Zezwalam: Szef Szt. Gen. _____ „ Admin _____ „ Wojsk. Kontr. Gen. _____	Polecenie dla kancelarii:
--	---------------------------

Zezwalam: Minister _____	
Przesłano czystopisów sztuk _____	Tem samem załatwiono akt Licz. _____

Przepisał:	Porównał:	Wysłał:	Po wysłaniu czystopisu pozostaje: Z wpływów sztuk: _____ z opinii sztuk: _____ Razem prócz koszulki sztuk: _____
Dn. _____ godz. _____	Dn. _____ godz. _____	Dn. _____ godz. _____	Przedłożyć ponownie referentowi: dnia _____ / _____ dnia _____ / _____ dnia _____ / _____
Dn. _____ godz. _____	Dn. _____ godz. _____	Dn. _____ godz. _____	

MISSION MILITAIRE FRANÇAISE
EN POLOGNE

~~12~~ Varsovie, le 3 Août 1920

ETAT-MAJOR

N° 1752 /E.M.

~~SECRET~~

19.

Le Général de Division Henryja,
Chef de la Mission.

" SECRET "

à

Monsieur le Général de Division
Vice-Ministre des Affaires Militaires ,

et

Monsieur le Général ,
Chef d'Etat-Major Général de l'armée Polonaise

à VARSOVIE.

3/8 R
nature sur
~~odpowiedzialni~~

Au cours de la conférence qui a eu lieu
le 27 Juillet à l'Etat-Major Général , Mr le Général
ROZWADOWSKI m'a exposé la conception du Haut-Comman-
dement Polonais , en vue de la manoeuvre à effectuer
contre les forces ennemies .

Le plan qui a été ainsi développé devant
moi consistait :

- à prononcer immédiatement avec la 11^e
armée une offensive contre l'Armée de Cavalerie de BU-
DIENNY, de façon à libérer une fois pour toutes la Gali-
cie Orientale de la menace qui pèse sur elle .
- à prescrire aux Armées du Nord la ré-
sistance pied à pied , avec arrêt en dernière analyse sur
la ligne OSSOWIETZ - BREST LITOWSK (ligne rouge) , ou ,

s'il le faut , sur la ligne OSTROLENKA ,BUG (ligne bleue).

- à reconstituer vers OSTROG, la 11° D.I.
et la 7° Brigade ,et vers BREST LITOWSK les 9° et 14° D.I.
considérées comme réserves du Général en Chef .

- à transporter ultérieurement la 11°
Armée et une importante fraction du Corps de Cavalerie
du Front Sud vers la région de SIEDLCE ,

- et enfin à manoeuvrer avec toutes ces
réserves ,selon les circonstances ,soit pour contenir l'
ennemi de front ,soit pour l'attaquer de flanc .

Depuis le début de l'offensive bolche-
vique ,la situation des forces ennemies sur le front Nord
m'a paru nécessiter des mesures immédiates et ,dès le 24
Juillet , j'ai soutenu cette thèse qu'il fallait concentrer
contre elles ,dans le plus bref délai ,des réserves impor-
tantes .

C'est en effet par l'exécution d'une
vigoureuse contre-offensive contre la masse principale en-
nemie que l'on pouvait obtenir une décision ,tandis qu'une
opération sur le Front Sud ne pouvait avoir aucune réper-
cussion sur l'ensemble de la situation stratégique .

De votre côté , vous avez fait ressortir
le danger d'ordonner un repli sur le front Sud qui s'affais-
serait complètement si un tel ordre était donné au moment
où les troupes reprennent leur cohésion .

De plus,un succès remporté contre l'
Armée de BUDIENNY devait être de nature,dans votre esprit
à rehausser singulièrement le moral de toutes les Armées .

C'est dans ces conditions qu'a été
préparée l'opération confiée au Général Commandant la

11° Armée



la 11^e Armée .

J'estime que le temps nécessaire à son exécution aura une répercussion sérieuse sur la contre-offensive envisagée dans le Nord , car chaque jour de retard rend la concentration des moyens plus difficile , en présence d'un ennemi dont la progression n'a pu être arrêtée.

Je persiste donc à penser , ainsi que je l'ai dit à la conférence du 27 Juillet , qu'il eût mieux valu renoncer aux avantages à retirer de l'opération contre BUDIENNY ; et celle-ci ayant été maintenue par le Haut-Commandement , je tiens à dégager ma responsabilité , et à rappeler que mon opinion était :

1^o/ D'exécuter sans délai l'opération

contre BUDIENNY et aussitôt qu'elle serait terminée , de prélever des unités sur le front Sud pour les envoyer sur le front Nord et y constituer des réserves ;

2^o/ En attendant ce moment et pour gagner le temps nécessaire , d'étayer ~~sur~~ le front Nord , par la fortification , ~~par~~ par l'utilisation de ses réserves et des autres éléments dont le Haut-Commandement pourrait disposer ;

3^o/ D'opérer la concentration de toutes les disponibilités à une distance du front Nord et derrière un obstacle convenablement choisis pour que , compte-tenu de cette distance , de la solidité de l'obstacle et surtout de la résistance du Front Nord , la concentration puisse d'abord se réaliser , et ensuite permettre , dans les meilleures conditions , l'exécution de la contre-offensive projetée par le Haut-Commandement Polonais .

19

Warszawa d. 3 Sierpnia 1920 r.

Francuska Misja Wojskowa
w Polsce

Sztab. Misji.

n° 1752 / E. d. l.

TajneGenerał Dyrizji Henrys
Szef Misji
doPan Generał Dyrizji
Wice-Minister Spraw Wewnętrznychdo Pana Generała
Szefa Sztabu Generalnego Wojsk Polskich
w
Warszawie3/8 R
ratując sytuację
wspierając...Podczas Konferencji, która się odbyła d. 27-go
lipca w Sztabie Generalnym Pan Generał
Prasadowski wyłożył mi koncepcję ~~rozwiązania~~
Jaworskiego ~~rozwiązania~~ określając sposób
do wykonania precyzyjnie i nieprzejmowanie.Plan który przy tej sposobności został wzmiankowany
dotyczyjący wycofania ~~stosunków~~ się w następujący
stosunek m. d. i. w następujący sposób:— ~~propozycje~~ zgodzenie w najbliższym
czasie przy pomocy ~~tej~~ Armii aktywniejszej
skierowanej przeciwko Armii Radowa Budicunego

2

a to o celu ~~osied~~ Definitywnego osiedlenia
matopolski wschodniej od grzyby zwróconej nad wuj.

— Tak Aranjou Północny zwrócił uwagę na
zacięcie, ~~całkowicie~~ ~~brzoje~~ przy wlotach (przy
wlotach) o każdej porze dnia z satynianem
wstęgowym na linie, na linie brzoje - Brzoje Lęborski.
(wykrojonej na serwo), lub też, jeśli tego sądzie
komicznie na linie ostrogi - reka Bug
(wykrojonej na wieśko).

— zreorganizowane i skompletowane w Okolicach
Ostrowia 11 g' Dps. Piech. oraz 7 g' Burzaj,
a ~~w~~ pod Biedziem Litewskim, 9 g' i 14 g'
Dps. Piech. ~~warszawskich~~ ~~polce~~ w charakterze
rezerv do dyspozycji Naczelnego Dowódcy.

— pójść w dalszą okolicę, sam,
przeprawy **II** Armii na m. m.
reż. Korpusu Kawalerji z Frontu Północnego
w ^{okolicy} Siedlc:

— w sprawie menciornaj parsiemni
regerowni w ten sposib, zatacnie ich zalecnie
w otkliscani, lutto powstajace nigmyjnie
obrac

~~frontalnej~~
 1. ~~opowiadania~~ ~~frontalnej~~ lubo zaatakować go ruchem
 flankowym.

Od początku głuszy bolszewickiej, postanowienie
 nieprzyjacielskich na Francję postanowienie było takie
 także, że symulacja zastawiania raty dla miejscowych
 i w końcu zwrócić, i od 24 lipca przesyła
 bytem obwinę tę i należało się skupić i
 siłą nieprzyjacielskim, i to najkrótszym czasem.

Albowiem tego to było przeprowadzenia
 energicznej kontrofensy przeciwko głównym
 namie ist nieprzyjacielskich, możliwie by
 osiągnąć wystraszanie, wówczas szło o
 na Francję postanowienie nie myśleć o żadnym
 sposobie odwrócić na całkowitą przetrwanie
 strategicznego.

2. W drugiej stronie, Panowie, zdecydowanie
 niebezpieczeństwo i zwycięstwo i w końcu
 na Francję postanowienie, które wówczas zostało
 całkowite zatwierdzenie, w ręce wypadało wykonać
 takiego rodzaju i choćby szło o
 zdecydowanie, nabierając spistości.

3. W drugiej stronie, Panowie, trzeba
 że atakować przeciwko Armii Budimowej,
 uniwersalna powołanie przedmiotów miasta

W sprawie
 wezwany

Zodać zna osobliwego mi'musta wygłkin Arujon
(Polakim).

Spiska
prezento
Budhistična

W tymże wam Radę przygotowuje zestaw
Distanse, Kto'wego wykonanie powierzone
generacji Zarządca i Ag. Aruijs.

Testen tego zdraia, je czas konieczny
do wykonania (tego materiału) ~~pozwolnie~~ ^{potrzebie} się
~~po~~ na projektowaniu kontrofensywie na
Notury, albowiem ^{przy} ~~nie~~ ^{drugi} ~~nie~~ opóźnienie
wtraćnia skupianie i oddziały

Andriy's ore staje zymosic' skuzianii svitob
is obecnii napryzhaia k b'ol'sh'omu rade naprod
kie zdano vstymad'.

W dalszym ciągu jestem nie zadowolony,
tak jak to stwierdziłem na konferencji w dniu
27go lipca, że lepiej byłoby wyegzaminować z
Kongresu amerykańskiego z akcją przeciwko
Bardiczenom. Dobre tego, że ~~Napoleon~~ ^{Napoleone}
Józef stał się utraconym nie tylko tej
koncepcji, ale nie musimy niegdyś odpowiednio
zastanowić się do niej odpowiedziałam w tej
sprawie oraz przypomnieć iż mój pogląd był 119

następujący:

uważa
stoskiem:
przebieg my
nie
tego nie
czyni

stoskiem > nie wykonanie

1° Wykonanie natychmiastowego

stoskiem:

Przebieg przebiegu Budownictwa i natychmiast
po jej zakończeniu, wykonać ^(opracowanie) jednostki biore
z frontu studiowego by je skierować na front
Potoczny i tam uformować regency;

Jeżeli oczekiwani tej chwili, i aby uzyskać
na czasie koniecznym do tego, ~~zrealizować~~ umocnić
Front Potoczny za pomocą partyfikacji.

stoskiem:
nie dysponuje.

— przez zaistnienie jego regency w innych
sposobach szynkierów będzie ewentualnie do
zgrupowania ~~Kijajskiego~~ ^{Narodowego} Swietła.



3 = 3

Przebieg, koncentracja wszystkich
sił swobodnych na odległość w
Frontu Potocznego i pod okiem zapory
odpowiednio wybranej, tak aby, w razie
potrzeby, odległość, odpowiednio zapory
a gotowiec zdolności obrony Frontu Potocznego.
Koncentracja
wskazanie
R.

stoskiem:
wykonanie.
Dokładnie innych regency.
Dokładnie i natychmiast
Dokładnie obciążenie w innych
Dokładnie i natychmiast
Dokładnie i natychmiast

6.

a pos'urej, w lepozde wannkach, wyknanie
Kontrolnyj projektowanij przez Polskie

~~Majorsie~~ ^{Wacław} Inz'nter

(-) Henrys.

